

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
14.07.2026

Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der vertretende Assiste il Segretario comunale supplente,
Gemeindesekretar,

Dr. Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, Constatato che il numero degli intervenuti è
übernimmt sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den nella sua qualità di Sindaca ne assume la
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Genehmigung des Entwurfes des einheitlichen
Strategiedokumentes 2027 - 2029**

**Approvazione dello schema del documento unico di
programmazione 2027 - 2029**

Genehmigung des Entwurfes des einheitlichen Strategiedokumentes 2027 - 2029

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme für alle öffentlichen Verwaltungen einheitliche Haushaltsgrundsätze, einen gemeinsamen integrierten Kontenplan, einheitliche Modelle für den Finanz-, Wirtschafts- und Vermögenshaushalt sowie gemeinsame Modelle für den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Körperschaften, Hilfskörperschaften, Unternehmen, abhängige und beteiligte Gesellschaften sowie sonstige abhängige Einrichtungen festlegt;

Festgestellt, dass das einheitliche Strategiedokument das neue Planungsdokument ist, das den Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag ersetzt. Es stellt die strategischen und operativen Leitlinien der Körperschaft dar. Das einheitliche Strategiedokument besteht aus zwei Teilen, einem strategischen und einem operativen Teil. Im strategischen Teil werden die strategischen Leitlinien der Körperschaft anhand der programmatischen Erklärung des Bürgermeisters festgelegt und jährlich angepasst. Im operativen Teil werden aus den strategischen Leitlinien konkrete Ziele definiert, welche in den einzelnen Missionen und Programme des Haushaltsvoranschlages umgesetzt werden;

Festgestellt, dass das einheitliche Strategiedokument gemäß dem angewandten Haushaltsgrundsatz über die Planung laut Anlage A/1 zum GvD Nr. 118/2011 erstellt wurde und eine unverzichtbare Voraussetzung für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages ist;

Vorausgeschickt, dass der Verfassungsgerichtshof mit Urteil Nr. 80 vom 07. Februar 2017 mehrere Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 17 vom 22.12.2015 und indirekt auch Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 als verfassungswidrig erklärt hat;

Festgestellt, dass in Bezug auf das einheitliche Strategiedokument nunmehr die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 267/2000 zur Anwendung kommen und gemäß Art. 170 des besagten Dekretes innerhalb 31. Juli eines jeden Jahres der Gemeindeausschuss dem Gemeinderat das einheitliche Strategiedokument zur Beschlussfassung unterbreitet;

Approvazione dello schema del documento unico di programmazione 2027 - 2029

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il decreto legislativo n.118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci stabilisce l'adozione di regole contabili uniformi, di un comune piano dei conti integrato e di comuni schemi di bilancio, l'adozione di un bilancio consolidato con le aziende, società o altri organismi controllati;

Accertato che il documento unico di programmazione è il nuovo documento di pianificazione, che sostituisce la relazione al bilancio di previsione. Il documento unico di programmazione costituisce la guida strategica ed operativa dell'ente. Si suddivide in due sezioni: la sezione strategica e la sezione operativa. La prima sviluppa ed aggiorna con cadenza annuale le linee programmatiche di mandato del sindaco ed individua gli indirizzi strategici dell'ente. La seconda sezione riprenderà le decisioni strategiche dell'ente per declinarle in un'ottica più operativa e concreta, identificando così gli obiettivi associati alle missioni e programmi del bilancio di previsione;

Accertato che il documento unico di programmazione è stato predisposto nel rispetto di quanto previsto dal principio applicato della programmazione di cui all'allegato n. 4/1 del D. Lgs. n. 118/2011 e che costituisce atto presupposto indispensabile per l'approvazione del bilancio di previsione;

Premesso che la corte costituzionale con sentenza n. 80 del 7 febbraio 2017 ha dichiarato anticostituzionale diverse normative della legge provinciale n. 17 del 22.12.2015 e indirettamente anche normative della legge provinciale n. 25 del 12.12.2016;

Accertato che in riferimento al documento unico di programmazione ora vengono applicate le normative del decreto legislativo n. 267/2000 e in base all'art. 170 del citato decreto entro il 31 luglio ricorrente ogni anno la Giunta comunale deve sottoporre al Consiglio comunale il documento unico di programmazione per la deliberazione;

Festgestellt, dass der Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes in Bezug auf die Haushaltsjahre 2027-2029 endgültig innerhalb 30.11.2026 vom Gemeindeausschuss zu genehmigen ist;

Nach kurzer Diskussion;

Nach Übereinkunft, den Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes 2027 – 2029 zu genehmigen;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit mit der Erstellung des Haushaltes weitergemacht werden kann;

Nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten xWKVD0ieUaW1bH0IonyQ/4gm63cNdSoO2a DrUVucLog= vom 14.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten vJ/OHR0HiKvJOsDmRvD3y7MW9CcIiXYUo r4ScK7M64Q= vom 13.07.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Accertato che lo schema di documento unico di programmazione con riferimento agli esercizi 2027-2029 è da approvare finalmente dalla giunta comunale entro il 30.11.2026;

Dopo una breve discussione;

Convenuto, di approvare la bozza del documento unico di programmazione 2027 – 2029;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in quanto si possa procedere alla preparazione del bilancio di previsione;

Visto il parere tecnico xWKVD0ieUaW1bH0IonyQ/4gm63cNdSoO2a DrUVucLog= del 14.07.2026;

Visto il parere contabile vJ/OHR0HiKvJOsDmRvD3y7MW9CcIiXYUo r4ScK7M64Q= del 13.07.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 – 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen den Entwurf des einheitlichen Strategiedokumentes 2027 – 2029 zu genehmigen;
2. dem Gemeinderat das einheitliche Strategiedokument 2027 – 2029 für die entsprechende Beschlussfassung vorzulegen;
3. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit mit der Erstellung des Haushaltes weitergemacht werden kann;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di approvare per i motivi esposti in premessa la bozza del documento unico di programmazione 2027 – 2029;
2. di presentare al Consiglio comunale il documento unico di programmazione 2027 – 2029 (DUP) per le conseguente deliberazione;
3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, in quanto si possa procedere alla preparazione del bilancio di previsione;

4. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

4. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE VERTRETENDE GEMEINDESEKRETÄRIN – LS SEGRETARIA
COMUNALE SUPPLENTE
Dr. Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale